

Asignatura: DIDÁCTICA DE LA LENGUA II (incluye la OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA II)

Cátedra: Única

Docente responsable: Ana Cecilia Pérez

Sección: Portugués

Carrera/s: Profesorado de Portugués

Curso: 4to año

Régimen de cursado: anual

Carga horaria semanal: 9hs

Correlatividades: Especificadas en el Plan de Estudios vigente

## 1. FUNDAMENTACIÓN

En continuidad con la formación inicial en el ámbito de la didáctica del portugués lengua extranjera (PLE), esta propuesta programática se propone profundizar y ampliar los conocimientos teórico-metodológicos, las capacidades y habilidades pedagógicas y la relación de marcos conceptuales con la práctica docente.

En las disciplinas *Didáctica de la Lengua II y Observación y Práctica II*, los objetos de conocimiento focalizan la observación, la reflexión y el análisis de situaciones de enseñanza y aprendizaje del Portugués con Fines Específicos (en adelante PFE); en particular, la enseñanza destinada a estudiantes y profesionales de ámbitos disciplinares determinados (Turismo, Arte, Ciencias sociales, Medicina, entre otros) y con propósitos específicos de Nivel Superior (universitario y no universitario) y la intervención en dicho ámbito. Las características del público que interviene en el ámbito del PFE, las prácticas discursivas que circulan en dichos contextos, la programación y la evaluación de la enseñanza del PFE, las acreditaciones en PLE y las tecnologías en el ámbito del PFE constituyen los ejes que nuclean los contenidos de este programa. En el tratamiento de los contenidos confluyen marcos conceptuales diversos: la didáctica de las lenguas y del plurilingüismo con un interés específico en las perspectivas accionales (enfoque por tareas, por proyectos), la ingeniería de la formación para públicos específicos, el análisis del discurso de ámbitos de especialidad, los enfoques pedagógicos de la evaluación y los modelos educativos de la educación mediada por tecnologías.

El dispositivo de formación comprende un abanico de estrategias (seminarios, estudios de caso, talleres, conversatorios, trabajos de campo, residencia pedagógica) que se articulan a lo largo del programa según los temas, los objetivos y los problemas a abordar. Estas estrategias apuntan a la formación de un/a docente reflexiva/o y autónomo/a, con capacidad para el trabajo en equipo, con criterio para tomar decisiones fundadas y pertinentes a las necesidades y características del contexto institucional y a la realidad sociolingüística en los que actúa. Asimismo, se aspira a formar un/a docente con clara conciencia del papel que juega la enseñanza del portugués, en el desarrollo cognitivo y en los procesos de construcción de la identidad sociocultural de estudiantes en formación profesional o técnica y de profesionales en ejercicio.

## 2. OBJETIVOS GENERALES

- profundizar y ampliar las reflexiones sobre problemáticas vinculadas al proceso de enseñanza-aprendizaje del portugués lengua extranjera con fines específicos;
- estimular la relación entre marcos conceptuales y decisiones de actuación docente;
- tomar conciencia de la importancia de la formación continua;
- desarrollar la capacidad de análisis, de observación y de autoevaluación a los fines de formar un docente autónomo y con espíritu crítico;
- desarrollar habilidades para garantizar una tarea educativa seria, reflexiva responsable y comprometida con la comunidad educativa;

- desarrollar actitudes de receptividad y apertura hacia el educando;
- desarrollar actitudes de apertura a la diversidad lingüística y cultural;
- entender la enseñanza como un proceso de investigación a través de herramientas que le permitirán adoptar una mirada que integre la reflexión y el trabajo intelectual en el análisis de las experiencias de clase a las que estarán expuestos;
- identificar la evaluación como herramienta que permite comprender y aportar al proceso de aprendizaje de la lengua extranjera;
- desarrollar capacidades para el diseño de proyectos educativos para la enseñanza del portugués en entornos presenciales y en línea con tecnologías
- adquirir herramientas conceptuales y metodológicas para la programación, diseño de materiales y evaluación de cursos de portugués con fines específicos:

### 3. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Al finalizar el curso el estudiantado estará en condiciones de:

- organizar y planificar la enseñanza del portugués con fines específicos;
- diseñar programas y unidades didácticas para cursos de PLE en ámbitos específicos;
- diseñar, elaborar y evaluar estrategias didácticas para la comprensión de géneros textuales orales, escritos y audiovisuales de ámbitos disciplinares específicos;
- Caracterizar los tipos, funciones y potencialidades de recursos tecnológicos para la clase de lengua extranjera;
- Desarrollar habilidades técnicas y metodológicas para el diseño de materiales didácticos que integren soportes tecnológicos;
- Analizar materiales didácticos que integren recursos tecnológicos a través de herramientas conceptuales a los fines de reconocer sus alcances y potencialidades;
- Elaborar informes a partir de observaciones de clase;
- Relacionar las teorizaciones sobre la evaluación con prácticas evaluativas situadas;
- Caracterizar y diseñar instrumentos de evaluación;
- Caracterizar la educación mediada por tecnologías;
- Caracterizar el rol tutorial y las competencias del docente a cargo de cursos a distancia.

### 4. PROGRAMA DE CONTENIDOS

#### **Unidad 1: Planificación, organización y gestión de la enseñanza del PLE con fines específicos**

---

- *La enseñanza del portugués con fines específicos -PFE. Denominaciones. Públicos. Características. Principios para la programación de la enseñanza del portugués lengua extranjera para públicos específicos.: análisis de*

necesidades, formulación de objetivos, definición de contenidos, organización, distribución y estructuración de contenidos.

- *La enseñanza del PFE en el Nivel Superior* a través de estudios de caso  
*Estudio de caso 1:* Los cursos de portugués en el Departamento de Idiomas con Fines Académicos. La lectura en el nivel superior. Aproximaciones teóricas y metodológicas para la enseñanza del PLE en el nivel superior. Análisis de material didáctico. Análisis, diseño y elaboración de secuencias didácticas para cursos de lectura en nivel superior.  
*Estudio de caso 2:* El portugués del turismo. La dimensión discursiva en el ámbito turístico. Análisis, diseño y elaboración de secuencias didácticas para cursos de portugués para el ámbito turístico.
- *Trabajos de campo.* Observación de clases de PFE en el Nivel Superior.
- *Prácticas de enseñanza.* Observaciones y diseño de clases y proyectos pedagógicos para la enseñanza del PFE

## **Unidad 2: La evaluación de los aprendizajes en portugués lengua extranjera**

---

- *La evaluación.* Concepto y características. Tipos de evaluación. La evaluación de la comprensión y de la producción oral y escrita en PLE. Descriptores y niveles de desempeño en PLE. Técnicas e instrumentos de evaluación. Las prácticas evaluativas en cursos de PFE en nivel superior.
- *Las certificaciones en portugués lengua extranjera.* El caso del examen CELPE-Bras. Características, estrategias e instrumentos de evaluación de desempeño en PLE.
- *Trabajo de campo.* Concepciones y prácticas de evaluación en cursos de PLE. Entrevistas.
- *Prácticas de enseñanza:* Gestión de clases y diseño de instrumentos de evaluación de los aprendizajes en PLE.

## **Unidad 3: Recursos tecnológicos para la enseñanza del portugués lengua extranjera**

---

- *Tecnologías y enseñanza de lenguas.* Dimensión política y curricular para el uso de las tecnologías en la enseñanza y en el aprendizaje de lenguas. Aproximaciones teóricas y metodológicas para el uso de las TIC en clase de PLE. El Modelo TPACK. Experiencias pedagógicas de uso de la tecnología: Educar la mirada en el uso de recursos audiovisuales en clases de PLE.
- *Las TIC y la enseñanza y aprendizaje del PLE* Exploración didáctica de recursos TIC para la enseñanza y aprendizaje del PLE. Prácticas de comprensión y producción en PLE mediadas por tecnologías. Recursos tecnológicos en materiales didácticos para la enseñanza y aprendizaje del PLE
- *Prácticas de enseñanza:* Planificación, diseño y evaluación de actividades mediadas por tecnologías en clases de portugués con fines específicos.

## **Unidad 4: Entornos virtuales y Educación en línea en la enseñanza – aprendizaje del portugués**

---

- *La educación en línea y los entornos virtuales.* Conceptos y características. Rol tutorial docente en la gestión de la educación en línea y en entornos virtuales.
- *Inteligencia Artificial y Educación.* Conceptos básicos de funcionamiento de dispositivos de Inteligencia Artificial. Exploración de herramientas de la IA para la enseñanza del PLE.
- *La enseñanza del PLE en la educación en línea y en entornos virtuales.* Estudio de casos. Diseño de intervenciones educativas en línea.

### **5. METODOLOGIA DE TRABAJO**

La metodología de trabajo asume una concepción de estudiantado activo y participativo en las distintas instancias de trabajo que configuran un dispositivo de formación en, sobre y a partir de la acción pedagógica.

A continuación se enumeran algunas de las estrategias que conforman el dispositivo de la cátedra y que asumirá, según los temas, las modalidades, los objetivos y la etapa de formación, modalidades diversas:

- Seminarios que consisten en exposiciones, lecturas y debates sobre problemáticas específicas de la enseñanza/aprendizaje de PLE a partir de bibliografía seleccionada;
- Conversatorios que proponen encuentros con docentes de PLE experimentados y a cargo de las prácticas o especialistas invitadas para ampliar la comprensión de la realidad escolar y contribuir al debate en torno a determinados temas;
- Talleres para el análisis y diseño de material didáctico contextualizado; para la elaboración de planes de clases en modalidades individual o colaborativa;
- Estudios de caso a partir de situaciones reales y realistas de enseñanza de PLE en escuelas secundarias con tareas orientadas a comprender la situación, identificar soluciones y posibles cursos de acción;
- Demostración crítica de una clase de PLE por parte de docentes experimentados;
- Investigación personal o grupal sobre determinados temas y exposición frente al grupo clase;
- Participación en eventos académicos como conferencias, foros, jornadas de formación pedagógica;
- Trabajos de campo: Observaciones de clases (directas e indirectas) en instituciones de enseñanza en base a notas de campo, registros categoriales y entrevistas;
- Prácticas de enseñanza simuladas que incentivarán la reflexión sobre lo actuado y observado;
- Prácticas de enseñanza en Prácticas de enseñanza en nivel superior. Facultad de Turismo y Ambiente y Departamento de Idiomas con Fines Académicos (DIFA) y en cursos del Departamento de Aplicación de la Facultad de Lenguas.

- Encuentros individuales para consultas. El equipo docente integrado por Titular, Adjunte, Asistente o Adscripta/o (si hubiere) ofrecerán instancias de consultas personalizadas para orientar las tareas de planificación de clases y/o elaboración de trabajos prácticos.

**El aula virtual Moodle** se constituye en un espacio de trabajo y de comunicación central para el desarrollo de actividades asincrónicas. Las actividades en Moodle contemplan:

- La participación en foros de discusión
- La entrega producciones individuales y/o grupales,
- Las observaciones indirectas de situaciones didácticas a través de la visualización de fragmentos fílmicos de clases y la elaboración y entrega de los informes respectivos.
- La resolución de cuestionarios
- La elaboración de glosarios conceptuales

A fin de incorporar **la práctica territorial extensionista como experiencia formativa**, esta asignatura prevé la participación activa del alumnado en proyectos educativos que involucran el uso de la tecnología. Dichos proyectos se definirán cada año y tendrán las siguientes características: estarán integradas a la asignatura, se desarrollarán en un período de tiempo determinado, e incentivarán el diálogo con actores de la comunidad educativa implicada. A modo de ejemplo, podemos citar: la organización de un encuentro de Cine Brasileño para estudiantes de enseñanza secundaria y de nivel superior, la organización de un foro virtual sobre la industria turística en Brasil y en Argentina.

## 6. MODALIDAD DE EVALUACIÓN

---

Nota: Dado que en el plan de estudios de la Sección Portugués, a diferencia de los otros idiomas, la Didáctica Especial II incluye la Observación y las Prácticas de enseñanza II; será requisito indispensable para alcanzar la condición de alumna/o promocional o regular la aprobación de las Observaciones de Clases y Prácticas de Enseñanza. No se contempla la figura de alumna/o libre.

---

La evaluación, concebida como práctica situada e integrada en los procesos de enseñanza-aprendizaje, se sustenta en las teorías socioculturales de enseñanza-aprendizaje y toma como referencia el concepto de mediación social propuesto por Vygotsky. De este modo, la evaluación, formativa y procesual, proveerá apoyo y orientación en tres fases del proceso:

- **La evaluación diagnóstica.** Al abordar cada tema se explorarán saberes, conocimientos, habilidades, experiencias desarrolladas en el trayecto de formación previa del estudiante.
- **La evaluación de seguimiento.** A lo largo del proceso de tratamiento de los contenidos, se evaluarán los avances logrados a través de trabajos prácticos individuales y/o grupales. Por otro lado, y a los fines de favorecer la autorregulación de los alumnos se propondrán cuestionarios al finalizar una actividad o una unidad de aprendizaje y un registro personal con informes de experiencias y sensaciones vivenciadas durante el cursado.

- **La evaluación de integración o de recapitulación.** En las evaluaciones parciales y en los trabajos prácticos el alumnado integrará saberes y habilidades abordados.

### **Promoción sin examen final (conforme a la reglamentación vigente)**

---

Requisitos:

- Asistencia mínima del 80% a las clases dictadas o del 60% para estudiantes trabajadores o con personas a cargo.
- Aprobación de 2 (dos) parciales con la posibilidad de recuperar un parcial por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general. La calificación obtenida reemplazará la nota de la evaluación recuperada.
- Aprobación de 4 (cuatro) trabajos prácticos con la posibilidad de recuperar 1 (un) trabajo práctico por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general. La calificación obtenida reemplazará la nota de la evaluación recuperada.
- Aprobación del informe de Observaciones de clases.
- Aprobación de 10 (diez) prácticas de clase en instituciones de enseñanza secundaria. Cada práctica deberá aprobarse con una nota mínima de 7 (siete). Se podrán recuperar 2 (dos) prácticas por ausencia o aplazo.
- Aprobación de un informe de balance final.
- Promedio final mínimo de 7 (siete). Esta cifra debe ser entera y no una fracción inferior (ej. si el promedio final es 6,75 no se obtiene la promoción). Cuando la fracción sea 0,51 o superior en los promedios iguales o superiores a 7, se considerará el número entero inmediato superior (ej.: 7,75= 8; 8,51=9). El promedio general se obtiene de la suma de los parciales más el promedio de los trabajos prácticos, dividido por la cantidad de elementos (ej.: 1°parcial 6 +2°parcial 8+3°parcial 7+promedio prácticos 7. Promedio final: 7).

---

*Si la alumna/ el alumno no aprueba 2 (dos) prácticas de clases por dificultades en el manejo de la lengua extranjera, inasistencias injustificadas, llegadas tardes al dictado de prácticas, no presentación del plan de clases en tiempo y forma, perderá su condición de promocional.*

*Si la alumna o el alumno no aprueba 3 (tres) prácticas de clase por serias dificultades en la transferencia de conceptos y principios didácticos en la gestión de la clase; perderá su condición de promocional.*

---

### **Condición Regular (conforme a la reglamentación vigente)**

---

Requisitos:

- Aprobación de 2 (dos) parciales con una nota mínima de 4 (cuatro) cada uno. con la posibilidad de recuperar un parcial por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general. La calificación obtenida reemplazará la nota de la evaluación recuperada.

- Aprobación del informe de Observaciones de clases.
- Aprobación de 10 (diez) prácticas de clase en instituciones de enseñanza secundaria. Cada práctica deberá aprobarse con una nota mínima de 7 (siete). Se ofrecerán clases de consultas personalizadas para orientar la tarea de planificación de clases.
- Aprobación de un informe de balance final.
- Aprobación de un examen final escrito y luego oral. Cada una de las instancias instancia deberá aprobarse con una nota mínima de 4 (cuatro).

---

*Si la alumna/ el alumno no aprueba 2 (dos) prácticas de clases por dificultades en el manejo de la lengua extranjera, inasistencias injustificadas, llegada tardes al dictado de prácticas, no presentación del plan de clases en tiempo y forma, perderá su condición de Regular*

*Si la alumna o el alumno no aprueba 3 (tres) prácticas de clase por serias dificultades en la transferencia de conceptos y principios didácticos en la gestión de la clase; perderá su condición de Regular.*

---

## **CRITERIOS DE EVALUACIÓN**

### **1) De los trabajos prácticos y parciales**

Para la evaluación de trabajos prácticos y parciales se considerarán los siguientes criterios:

- Pertinencia y adecuación de la propuesta del alumno a la consigna de trabajo del profesor;
- Precisión conceptual;
- Claridad y coherencia en la formulación de conceptos;
- Capacidad de transferencia de conceptos teóricos abordados a la resolución de casos específicos;
- Manejo correcto y adecuado del metalenguaje de la disciplina;
- Uso de la lengua extranjera;
- Manejo del tiempo en el caso de la exposición oral frente al grupo-clase.

### **2) – De los planes de clases**

- El alumnado deberá entregar el plan de clases para su evaluación y aprobación hasta 5 (cinco) días hábiles antes de la fecha de la práctica establecida.
- El plan de clases deberá estar aprobado por la profesora Adjunta o la profesora Asistente antes de la práctica;
- Se ofrecerá al alumnado consultas presenciales y en línea para orientación en la elaboración del plan de clases. Las consultas estarán a cargo de las docentes Adjunta, Asistente y/o Adscripta, esta última si hubiere.

### **Criterios para la aprobación de planes de clases:**

- Presentación del plan de clases en tiempo y forma
- Formulación correcta y precisa de objetivos, contenidos y consignas de actividades
- Coherencia entre objetivos, contenidos y actividades propuestas
- Selección de actividades adecuadas al grupo-clase y a los objetivos de la clase
- Distribución adecuada del tiempo de la clase
- Selección y uso adecuados de recursos auxiliares
- Manejo de la lengua extranjera



La/el docente a cargo realizará una devolución oral o escrita a cada practicante para valorar logros y dificultades en las prácticas de enseñanza. La evaluación de las prácticas de tomará en cuenta los indicadores <sup>1</sup>detallados a continuación:

	<i>Indicadores</i>	<i>MB</i>	<i>B</i>	<i>R</i>	<i>D</i>	<i>Observaciones</i>
Competencia lingüística	Conocimiento del tema objeto de enseñanza					
	Competencia lingüística del practicante					
Estrategias metodológicas de gestión de la clase	Gestión del tiempo de la clase					
	Uso de recursos didácticos					
	Actitud frente a lo imprevisto					
	Estructuración de la clase					
	Ritmo de la clase					
	Estrategias de explicación					
	Estrategias de presentación de consignas					
	Estrategias de corrección					
	Actitud frente a solicitudes de los alumnos					
Manejo del grupo						
Aspectos para-verbales	Manejo de la voz					
	Aspecto mímico- gestual					

## 7. BIBLIOGRAFÍA

**Nota:** Las eventuales modificaciones en la bibliografía serán comunicadas oportunamente a través del aula virtual de la asignatura.

### Bibliografía de la Unidad 1

#### Sobre enseñanza de lenguas con Fines Específicos

- BIMA, F., GAMBINI, A.F., VALLADARES, J. Y SABAINI, M.B. (2014). *Lea y comprenda en Portugués. Lectocomprensión para Derecho*. Módulo 1. Córdoba: Brujas.
- CUBO DE SEVERINO (coord.) (2005) *Los textos de la Ciencia*. Córdoba: Comunicarte.
- TORKINTONG,PERDIGÃO (2003) *O domínio de línguas estrangeiras no Turismo e Hotelaria*. <https://www.dosalgarves.com/revistas/N11/3rev11.pdf>
- DORRONSORO, M.I. (2005) La lectura en lengua extranjera, En Klett, E. (Dir.) *Didáctica de las lenguas extranjeras: una agenda actual* (pp. 13-20). Bs As: Araucaria Editora.
- DORRONSORO M.I. (2007) La selección de contenidos para un curso de lectura en lengua extranjera: una perspectiva posible. En Klett (dir.) *Recorridos en didáctica de las lenguas extranjeras*. (pp.113-120). Bs As: Araucaria.
- KLETT, E. (2006) Enseñanza de la lectocomprensión en francés: mitos y realidades. En *Identités, interactions et langues: nouvelles technologies, nouveaux didactiques et dimensions culturelles des langue..*

<sup>1</sup> Nota: estos indicadores han sido pensados para clases presenciales. Se realizarán adaptaciones al instrumento para las prácticas desarrolladas en modalidad virtual

<https://www.researchgate.net/publication/331354855> Ensenanza de lectocomprensión en frances mitos y realidades

- KLETT, E. DORRONSORO M.I. (2004). Lectura en lengua extranjera en la universidad: Un modelo de referencia. Trabajo presentado en el Congreso Internacional: Políticas culturales e integración regional, UBA, 30/31 de marzo Buenos Aires – Argentina.
- PANDOLFI, M.A; TOSQUI, P.(2017) *Cultura e Sociedade no ensino de línguas para o turismo*.<https://www.portcom.intercom.org.br/pdfs/93829525040549962467409591059018344595.pdf>
- RODRIGUEZ; M. A (2019) Los géneros textuales de la esfera económico-financiera para la enseñanza de la lectocomprensión en portugués. En *Las lenguas en la universidad: desafíos en tiempos de plurilingüismo, interculturalidad e intertextualidad*. Comunicaciones de las II Jornadas Lengua, Cultura e Identidad. 165-170. <https://ridaa.unq.edu.ar/handle/20.500.11807/1021>

#### Sobre planificación y diseño de materiales de enseñanza

- ALVARO GARCIA, S. (2000) *Cómo se diseña un curso de lengua extranjera*. Madrid: Arcos Libros
- CRISTOVÃO, V.L. (2009) Sequências Didáticas para o ensino de línguas. In: DIAS, R.;CRISTOVÃO, V. L. L. (Org.) . *O Livro Didático de Língua Estrangeira: múltiplas perspectivas*. 1a. ed. Campinas: Mercado de Letras, p. 305-344
- DAVINI. M.C (2011) Los procesos organizadores en las prácticas de enseñanza. Programación de la enseñanza” (parte III) En Davini (coord.) *Métodos de enseñanza. Didáctica para maestros y profesores*. pp.167-180.
- DOLZ, J, Noverraz,M.; Schnewuly,B.(2004) *Seqüências didáticas para o oral e a escrita: apresentação de um procedimento* In: DOLZ, J.; SCHNEUWLY, B. Gêneros orais e escritos na escola. Campinas: Mercado de Letras,pp.95-128.
- GVIRTZ, S; PALAMIDESSI, M. (2011- 3ª ed) La planificación de la enseñanza. EL ABC de la Tarea Docente. Currículum y Enseñanza. Aique: Bs As. pp188-206.
- PIETRO, J. F. de; SCHNEUWLY, B. O (2014) Modelo didático de gênero: um conceito da engenharia didática. In: NASCIMENTO, E. L. (Org.). *Gêneros textuais: da didática das línguas aos objetos de ensino*. Campinas: Pontes,. pp.51-81.
- SCHNEUWLY. B; DOLZ, J.(1999) *Os gêneros escolares Das práticas de linguagem aos objetos de ensino* (Trad. Glaís Sales Cordeiro).Revista Brasileira de Educação , nº11, pp. 05-16.
- TOMLINSON B, MASUHARA, H. (2005) *A elaboração de materiais para cursos de Idiomas*. Serie Portfolio SBS 12. San Pablo: SBS

#### **Bibliografía de la Unidad 2**

- ANJOVICH, R. GONZALEZ, C. (2011) *Evaluar para aprender conceptos e instrumentos*.Bs As: Aique.
- CAMILLONI A. (2008-6ª impresión). *La evaluación de los aprendizajes en el debate didáctico contemporáneo*. Buenos Aires: Paidós Educador.
- CELPE-BRAS (2013) Certificado de Proficiência em Língua portuguesa para estrangeiros. Guia do Participante. Ministério da Educação.Instituto Nacional de Estudos E Pesquisas Educacionais Anísio Teixeira (INEP).

- DAVINI, M.C (2011) Evaluación. En Davini (coord.) *Métodos de enseñanza. Didáctica para maestros y profesores*. pp 213-225. Bs As: Santillana.
- QUADRO EUROPEU COMUM DE REFERÊNCIA PARA AS LÍNGUAS (2001) – *Avaliação* (cap. 9) En *Aprendizagem, ensino, avaliação*. pp.243-264. Porto: Edições ASA.
- NORIMAR, J. (2000) *Avaliação um instrumento de diálogo*. Júdice,N. (org.) *Leitura, produção e avaliação de textos*. Niterói: Intertexto.pp

### Videos

- 2018 La evaluación( 16:37) (Anijovich)  
<https://www.youtube.com/watch?v=guIAN3J8piY>
- 2020 ¿Cómo sabemos que nuestros estudiantes están aprendiendo? (51:49) (Anijovich) <https://www.youtube.com/watch?v=UAqQbeus2dc&t=17s>
- 2020 A avaliação como prática intercultural (EdleiseMendes)  
<https://www.youtube.com/watch?v=MPqIKAYrQJU>

### Bibliografía de la Unidad 3

- DUSSEL, I. GUTIERREZ, D. (2019) (comp) *Educación la mirada. Políticas y pedagógicas de la imagen*. Bs As, Manantial, Flacso.
- DUSSEL; I. Trujillo Reyes, F. (2018) ¿Nuevas formas de enseñar y aprender? Las posibilidades en conflicto de las tecnologías digitales en la escuela. DOI: <https://doi.org/10.22201/iisue.24486167e.2018.Especial.59182>
- DUSSEL, I. (2014) Usos del cine en la escuela: una experiencia atravesada por la visualidad. *Estudios da Língua(gem) Vitória da Conquista* v. 12, n. 1 p. 77-100
- GARZON, M (2012-1º ed.) *Actividades escolares con TIC.Herramientas para el aula y selección de recursos*. Bs As: Novedades Educativas.
- KOEHLER, M. Y MISHRA, P. (2009) *What is Technological Pedagogical Content Knowledge(TPACK)? Contemporary Issues in Technology and Teacher Education*
- MAGGIO, M (2012) *Enriquecer la enseñanza. Los ambientes con alta disposición tecnológica como oportunidades*. Bs As: Paidós.
- MANSO y otros (2011) *Las TIC en las aulas. Experiencias latinoamericanas*. Bs As: Paidós
- MOLINA A, P. (2018) Videojuegos y educación: encuentros y desencuentros de una relación compleja. *Moinhos*. Tangará da Serra, vol.6.
- PRENSKY, M. (2010) *O Papel da Tecnologia no ensino e na sala de aula*. Trad. de Cristina M. Pescador. In *Conjectura, Caxias do Sul*, v. 15, n. 2, p. 201-204, maio/ago.

### Videos

- Plan leer, escribir y pensar en la cultura digital. Enfoque TPACK – palestra a cargo de Gabriela Galindez-Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba  
<https://youtu.be/WnM2FUziukw?si=7kney4vU1bUrJdgE>
- Jordi Adell: diseño de actividades según el modelo TPACK  
<https://youtu.be/5mi2D7WTMXI?si=pAuseUhNOx--urm4>

## Bibliografía de la Unidad 4

- CONSEJO FEDERAL DE EDUCACIÓN: Resolución N° 32/07 *Acuerdo Marco de Educación a Distancia para la Educación Primaria, Secundaria y Superior*. Ministerio de Educación de la Nación
- GARCÍA ARETIO, L (2006-3° ed.) *La educación a distancia. De la teoría a la práctica*. Ariel Educación. Barcelona, España.
- GONZÁLEZ, N.; MILILLO, C.; TARASOW, F.; (2024). La escalera de la inteligencia artificial en educación: orientaciones para la incorporación de IA en la tarea docente.
- TARASOW, F. (2010) “¿De la educación a distancia a la educación en línea? ¿Continuidad o comienzo?”. En *Diseño de Intervenciones Educativas en Línea, Carrera de Especialización en Educación y Nuevas Tecnologías*. PENT, Flacso Argentina. Módulo: Diseño de intervenciones educativas en línea. Disponible en: <http://www.pent.org.ar/institucional/publicaciones/educacion-distancia-educacion-linea-continuidad-comienzo>
- VALENTE, J. A.; MORAN, J.M (2011) *Educação a distância*. Pontos e Contrapontos. São Paulo: Summus.

### Videos

- GARCÍA ARETIO, L (2022) La Educación a Distancia Digital: PreCOVID, COVID y PosCOVID. Conferencia en <https://www.youtube.com/watch?v=KAZa4jEMxnc>
- GARCÍA ARETIO, L (2012) *El edificio de la Educación a Distancia*- UNFED Conferencias <https://www.youtube.com/watch?v=y4DgBliqEhQ>
- MENA, M. (2013) Los retos de la Educación a Distancia en el Siglo XXI. Entrevista UNED. <https://www.youtube.com/watch?v=ZQqSWwWVch0>

### Revistas en línea

- El futuro es ahora (2014). N° 99 Actualidad Universitaria- Publicación del CIN [https://www.cin.edu.ar/descargas/revistas/revista\\_99.pdf](https://www.cin.edu.ar/descargas/revistas/revista_99.pdf)

Ana Cecilia Pérez

Leg 80425



Universidad Nacional de Córdoba  
2024

**Hoja Adicional de Firmas  
Programa Firma Ológrafa**

**Número:**

**Referencia:** Programa Didáctica de la Lengua II incluye OPE II -Sección Portugués-CL 2025-2026

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 12 pagina/s.